II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2008. gada 11. jūnijs)

par Nīderlandes ierosināto *Voordelta* teritorijas jūras ekosistēmu saglabāšanai paredzēto pasākumu apstiprināšanu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2008) 2415)

(Autentisks ir tikai teksts holandiešu valodā)

(2008/914/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku [1] un jo īpaši tās 8. panta 3. punktu un 9. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvas 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību [2] 3. panta 2. punktā ir noteikta prasība dalībvalstīm iesaistīties tīkla *Natura 2000* izveidē, kurā apvienotas īpaši aizsargājamas dabas teritorijas, kas ir mājvieta minētās direktīvas pielikumos uzskaitītajām dabiskajām dzīvotnēm un sugu dzīvotnēm.

(2) Direktīvas 92/43/EEK 6. panta 1. punktā ir noteikta prasība dalībvalstīm iedibināt vajadzīgos aizsardzības pasākumus īpaši aizsargājamām dabas teritorijām.

(3) Nīderlande 2008. gada 28. februārī noteica teritoriju, ko sauc par *Voordelta*, par īpaši aizsargājamu dabas teritoriju Direktīvas 92/43/EEK 3. panta 2. punkta nozīmē un informēja Komisiju par nodomu veikt pasākumus zvejas darbības ierobežošanai attiecīgajā apgabalā.

(4) Direktīvas 92/43/EEK 6. panta 4. punktā ir noteikta prasība dalībvalstīm veikt visus vajadzīgos kompensācijas pasākumus, lai aizsargātu tīkla *Natura 2000* kopējo vienotību, ja tiek īstenots plāns vai projekts, kas būtiski negatīvi ietekmē *Natura 2000* teritoriju. Šajā kontekstā pēc ostas *Maasvlakte 2* infrastruktūras izbūves *Voordelta* teritorijā Nīderlandei jāveic attiecīgi kompensācijas pasākumi. Šo projektu īstenoja ar labvēlīgu Komisijas atzinumu (Komisijas 2003. gada 24. aprīļa Atzinums C(2003) 1308).

(5) Ūdeņu dzīvo resursu saglabāšanas, pārvaldības un izmantošanas pasākumus reglamentē kopējās zivsaimniecības politikas noteikumi.

(6) Regulas (EK) Nr. 2371/2002 9. pants dod iespēju dalībvalstīm veikt nediskriminējošus pasākumus, kas mazina zvejas ietekmi uz jūras ekosistēmu saglabāšanu 12 jūras jūdžu attālumā no bāzes līnijas, ja vien Kopiena nav pieņēmusi pasākumus, kuri īpaši attiecas uz saglabāšanu un apsaimniekošanu šajā teritorijā. Dalībvalstu pasākumiem jāatbilst kopējās zivsaimniecības politikas mērķiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 2371/2002 2. pantā, un tie nedrīkst būt mazāk stingri par spēkā esošo Kopienas tiesību aktu prasībām. Ja pasākumi attiecas uz citu dalībvalstu zvejas kuģiem, par tiem jāziņo Komisijai, dalībvalstīm un attiecīgo reģionu konsultatīvajām padomēm un tie pēc tam jāapstiprina Komisijai.

[1] OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.
[2] OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.

(7) Nīderlande 2008. gada 13. maijā par pasākumiem, ko tā ir paredzējusi veikt, paziņoja Komisijai, Beļģijai, Dānijai, Vācijai un Francijai – dalībvalstīm, uz kurām attiecīgie pasākumi attiecas, – un Ziemeļjūras reģionālajai konsultatīvajai padomei.

(8) Nīderlandes ierosinātie zivsaimniecības pasākumi ir aizsargājamas jūras gultnes teritorijas izveide, kurā ierobežota piekļuve rāmju traļiem ar grunts veltņu trosēm un motora jaudu virs 260 ZS (191 kW), un piecu miera zonu izveide aizsargājamā jūras gultnes teritorijā, kur zveja lielākoties būs aizliegta.

(9) Beļģija un Ziemeļjūras reģionālā konsultatīvā padome ir iesniegušas Komisijai savus rakstveida komentārus par paziņojumu.

(10) Nīderlandes piedāvātie pasākumi nav diskriminējoši, jo ir vienlīdzīgi jāpiemēro visiem kuģiem, kas darbojas attiecīgajā teritorijā. To nolūks ir mazināt zvejas ietekmi uz jūras ekosistēmu aizsardzību, un tie jāpiemēro 12 jūras jūdžu attālumā no bāzes līnijām. Kopiena nav pieņēmusi nekādus pasākumus, kuru mērķis būtu aizsardzība vai pārvaldība īpaši šajā teritorijā.

(11) Šie pasākumi atbilst Regulas (EK) Nr. 2371/2002 2. pantā izvirzītajiem mērķiem, jo īpaši piesardzības principam, kas jāievēro, veicot pasākumus, kuri izstrādāti, lai aizsargātu un saglabātu ūdeņu dzīvos resursus, un šie pasākumi nav mazāk stingri par spēkā esošo Kopienas tiesību aktu prasībām,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo apstiprina Nīderlandes ierosinātos pasākumus jūras ekosistēmu saglabāšanai *Voordelta* teritorijā, kas izklāstīti I līdz III pielikumā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Nīderlandes Karalistei.

Briselē, 2008. gada 11. jūnijā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Joe BORG

I PIELIKUMS

Dekrēts par piekļuves ierobežojumiem Hinderplāta *(Hinderplaat)*, Bollenvandeostera *(Bollen van de Ooster)* un Bollenvanhetnjēvezanda *(Bollen van het Nieuwe Zand)* sēklim

2008. gada 13. maijs

Lauksaimniecības, vides un pārtikas kvalitātes ministrs

Dabas aizsardzības likuma (1998) 20. pantā paredzētie piekļuves ierobežojumi dabas teritorijām attiecībā uz *Voordelta Natura 2000* teritoriju.

IEVADS

Dabas aizsardzības likuma ([1]) (1998) 20. panta 1. punktā noteikts, ka provinces pašvaldības drīkst ierobežot piekļuvi likuma 10. panta 1. punktā definētajiem aizsargājamiem dabas rezervātiem, likuma 10.a panta 1. punktā definētajām aizsargājamām teritorijām, 12. pantā norādītajām citām teritorijām, kam šāda statusa lietderība tiek izskatīta, vai arī šādu teritoriju daļām, ciktāl tas nepieciešams, lai aizsargātu minēto teritoriju ekoloģisko vērtību.

Dabas aizsardzības likuma (1998) 20. panta 2. punktā noteikts, ka 1. punkta jautājumus pārzina lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrs saziņā ar citu ministru, ja 1. punktā norādītā teritorija vai tās daļa ir šā ministra vai citu ministru pārziņā vai jurisdikcijā.

Šis dekrēts jāīsteno ar transporta, valsts līgumu un ūdenssaimniecības ministra piekrišanu. Lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrijas pilnvarojumā "Reģionālās lietas" ([2]) noteikts, ka šīs ministrijas direktors Dienvidu reģiona lietās ir kompetents pieņemt šo lēmumu lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministra vārdā.

Teritorijas pašreizējās un turpmākās ekoloģiskās vērtības aizsargāšanai ir jāierobežo piekļuve vairākām teritorijām *Voordelta Natura 2000* teritorijā (turpmāk – *Voordelta*). Šādu piekļuves ierobežojumu pamatā ir Dekrēts par *Voordelta* statusu (2008. gada 19. februāris, Nr. DRZO/2008-113) attiecībā uz *Natura 2000* mērķu īstenošanu *Voordelta* teritorijā un kompensācijas saistībām, kas ietilpst Dabas aizsardzības likuma licencē (2008. gada 17. aprīlis, Nr. DRZW/2008-1670), kura izsniegta *Maasvlakte 2* būvēšanai un tās darbībai. Tas ir sīkāk aprakstīts šim dekrētam pievienotajā vispārīgajā paskaidrojumā.

Ar šo dekrētu konkrēti reglamentē piekļuves ierobežojumus turpmāk minētajām teritorijām. Piekļuves ierobežojumu īpašie izņēmumi nekā nemazina Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d pantā norādītās licencēšanas prasības, ja vien nav jāpiemēro izņēmumi, kas paredzēti Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d panta 2. punktā (projekti vai pasākumi atbilstoši pārvaldības plānam).

DEKRĒTS

1. pants

Ir jāierobežo piekļuve Hinderplāta sēklim, kura izvietojums *Voordelta* teritorijā attēlots šim dekrētam pievienotajā kartē.

Piekļuves ierobežojumi Hinderplātam visu gadu piemērojami visu veidu darbībām, izņemot turpmāk norādītās.

Organizēti smaiļošanas braucieni

Laikposmā no 1. septembra līdz 1. maijam atļauts organizēt pavisam desmit (10) braucienus ar smailītēm (kajakiem), katrā atsevišķā dienā veicot ne vairāk par diviem braucieniem. Piemērojami ir arī šādi papildu nosacījumi:

— piekļuve ir atļauta tikai grupā (ne lielākā par sešpadsmit cilvēkiem), ko vada sertificēts tūristu grupas vadītājs vai instruktors, kas saistīts vai nu ar *NKB* (Nīderlandes Smaiļošanas biedrību), vai *TKBN* (Nīderlandes Tūristu smaiļošanas biedrību),

— plūdmaiņu līdzenumos uzturēties ir aizliegts. No guļošiem roņiem jāturas vismaz 250 m attālumā,

— ekskursijas jāreģistrē *Voordelta Handhaving* reģistrācijas centrā vismaz 48 stundas pirms sākuma (tālruņa numurs minētajām organizācijām ir zināms).

([1]) Spēkā kopš publicēšanas *Staatsblad* 2005. gadā (*Likumu, Rīkojumu un Dekrētu Vēstnesis*, 2005. gads), 473.

([2]) *Staatscourant 2006* (*Valdības Avīze*, 2006. gads), Nr. 91.

Tralēšana

Tralēšana ar kuģiem, kam motora jauda mazāka par 191 kW (260 ZS), ir atļauta laikposmā no 1. septembra līdz 1. maijam, ja to darīt bijis atļauts dekrēta spēkā stāšanās brīdī. Tas attiecas uz diviem uzņēmumiem, proti, zvejas kuģiem *OD 2* un *SL 22*. Turpmāka izmantošana ir atļauta ar šādiem nosacījumiem:

— no plūdmaiņu līdzenumiem jāturas vismaz 250 m attālumā,

— maksimālais atļautais ātrums ir septiņi mezgli (13 km/h),

— abi kuģi izpildes nodrošināšanas nolūkos jāapgādā ar darbojošos novērošanas iekārtu.

Zvejošana ar izmestiem tīkliem

Zvejošana ar izmestiem tīkliem (izmantojot žaunu tīklus un iepinējtīklus) ir atļauta visu gadu, ja to darīt bijis atļauts dekrēta spēkā stāšanās brīdī. Tas attiecas uz vienu uzņēmumu, proti, kuģi *Goeree 47*. Turpmāka izmantošana ir atļauta ar šādiem nosacījumiem:

— no plūdmaiņu līdzenumiem jāturas vismaz 150 m attālumā. Pirms roņu mazuļu zīdīšanas perioda, tā laikā un pēc tā (no 1. maija līdz 1. septembrim) no plūdmaiņu līdzenumiem jāturas vismaz 250 m attālumā,

— maksimālais atļautais ātrums ir septiņi mezgli (13 km/h),

— zvejas kuģis izpildes nodrošināšanas nolūkos jāapgādā ar darbojošos novērošanas iekārtu.

Helikopteru lidojumi un amatieru lidojumi ar maziem gaisakuģiem

Virs šīs teritorijas ir atļauti helikoptera pārlidojumi ne zemāk kā 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā.

Lidojumi ar paraplānu un deltaplānu virs šīs teritorijas ir aizliegti.

Visiem citiem amatieru aviācijas veidiem (motorizētiem vai nemotorizētiem) šī teritorija ir noteikta par "aizsargājamu dabas teritoriju" atbilstoši vispārējas nozīmes aviācijas rīcības kodeksam *Verantwoord Vliegen* ("Atbildīga lidošana") šai kategorijai ([1]), kur noteikts, ka no šīm teritorijām pēc iespējas jāizvairās. Ja no lidojuma pāri šīm teritorijām nevar izvairīties, jālido vismaz 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā, izņemot situācijas, kur tas nav iespējams drošības apsvērumu dēļ.

2. pants

Ir jāierobežo piekļuve Bollenvandeostera smilšu sēklim, kura izvietojums *Voordelta* teritorijā attēlots šim dekrētam pievienotajā kartē.

Bollenvandeostera smilšu sēklī ierobežota piekļuve visu gadu ir piemērojama kartē norādītajai mazajai vasaras atpūtas teritorijai. No 1. novembra līdz 1. aprīlim ierobežota piekļuve ir piemērojama arī kartē norādītajai lielajai ziemas atpūtas teritorijai.

Ierobežota piekļuve Bollenvandeosteram ir piemērojama visu veidu darbībai, izņemot turpmāk norādītās darbības.

Komerciālā un izklaides kuģošana pa koridoru

Kuģošana ziemas atpūtas teritorijā pa norādīto koridoru ar maksimālo ātrumu septiņi mezgli (13 km/h). Tomēr sērfošana un burāšana koridorā ir aizliegta.

Smaiļošana, sērfošana ar vējdēli un sērfošana

Smaiļošana (braukšana ar kajaku), sērfošana ar vējdēli un sērfošana atpūtas teritorijas ziemeļaustrumu daļā visu gadu, kā norādīts pievienotajā kartē (sk. 5. pantu).

Šajā atpūtas teritorijas daļā plūdmaiņu līdzenumus ir atļauts apmeklēt, tikai lai nodarbotos ar minēto sportu.

Helikopteru lidojumi un amatieru lidojumi ar maziem gaisakuģiem

Virs šīs teritorijas ir atļauti helikoptera pārlidojumi ne zemāk kā 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā.

Lidojumi ar paraplānu un deltaplānu virs šīs teritorijas ir aizliegti.

([1]) Rīcības kodekss *Verantwoord Vliegen* ("Atbildīga lidošana"), Nīderlandes Karaliskā aeronavigācijas biedrība (*RNAA*), 2004.

Visiem citiem amatieru aviācijas veidiem (motorizētiem vai nemotorizētiem) šī teritorija ir noteikta par "aizsargājamu dabas teritoriju" atbilstoši vispārējas nozīmes aviācijas rīcības kodeksam *Verantwoord Vliegen* ("Atbildīga lidošana") šai kategorijai, kur noteikts, ka no šīm teritorijām pēc iespējas jāizvairās. Ja no lidojuma pāri šīm teritorijām nevar izvairīties, jālido vismaz 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā, izņemot situācijas, kur tas nav iespējams drošības apsvērumu dēļ.

3. pants

Ir jāierobežo piekļuve Bollenvanhetnjēvzanda smilšu sēklim, kura izvietojums *Voordelta* teritorijā attēlots šim dekrētam pievienotajā kartē.

Piekļuves ierobežojumi Bollenvanhetnjēvzanda smilšu sēklim ir piemērojami tikai no 1. novembra līdz 1. maijam.

Piekļuves ierobežojumi Bollenvanhetnjēvzandam ir piemērojami visu veidu darbībai, izņemot turpmāk norādītās darbības.

Helikopteru lidojumi un amatieru lidojumi ar maziem gaisakuģiem

Virs šīs teritorijas ir atļauti helikoptera pārlidojumi ne zemāk kā 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā.

Lidojumi ar paraplānu un deltaplānu virs šīs teritorijas ir aizliegti.

Visiem citiem amatieru aviācijas veidiem (motorizētiem vai nemotorizētiem) šī teritorija ir noteikta par "aizsargājamu dabas teritoriju" atbilstoši vispārējas nozīmes aviācijas rīcības kodeksam *Verantwoord Vliegen* ("Atbildīga lidošana") šai kategorijai, kur noteikts, ka no šīm teritorijām pēc iespējas jāizvairās. Ja no lidojuma pāri šīm teritorijām nevar izvairīties, jālido vismaz 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā, izņemot situācijas, kur tas nav iespējams drošības apsvērumu dēļ.

4. pants

Šādām Dabas aizsardzības likuma (1998) 20. panta 4. punktā norādītajām darbībām nepiemēro 1.–3. pantā aprakstītos piekļuves ierobežojumus.

Nepieciešamo valdības uzdevumu pildīšana

Klātbūtne visu gadu valdības uzdevumu pildīšanai vai uzdevumu pildīšanai valdības vārdā, izmantojot vai neizmantojot kuģi, transportlīdzekli vai gaisakuģi, ciktāl tas ir nepieciešams aizsardzībai, uzturēšanai, robežu noteikšanai, pārraudzībai, pārbaudei vai novērošanai un militārām darbībām.

Kabeļu un cauruļvadu uzturēšana

Kabeļiem un cauruļvadiem laikposmā no 1. septembra līdz 1. maijam veiktie uzturēšanas darbi. Pirms vai pēc šā laikposma piekļuve atļauta tikai steidzamas nepieciešamības gadījumā pēc kompetentās varas iestādes ieskatiem.

5. pants

1. Teritorijas, kurām ar šo dekrētu ierobežo piekļuvi, ir attēlotas pievienotajā kartē *Toegangsbeperkingsbesluit Hinderplaat, Bollen van de Ooster en Bollen van het Nieuwe Zand* ("Dekrēts par piekļuves ierobežošanu Hinderplāta, Bollenvandeostera un Bollenvanhetnjēvzanda sēklim"), un to koordinātas ir sīki noteiktas.

2. Ierobežotas piekļuves teritoriju robežas uz sauszemes un uz ūdens var iezīmēt ar ceļa rādītājiem un bojām.

3. Sešu nedēļu laikposmā pēc publicēšanas kartes un citus 1. punktā norādītos pielikumus pārbaudes nolūkā var aplūkot Lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrijas Dienvidu reģionālo lietu direktorāta telpās *Keisersgracht* 5, *Eindhoven*. Darba laiks ir no pirmdienas līdz piektdienai no 9.00 līdz 17.00.

6. pants

Šis dekrēts ir jāizziņo *Staatscourant* (*Valdības Avīzē*). Šim dekrētam pievienotais paskaidrojuma raksts jālasa kopā ar rīkojumu.

LAUKSAIMNIECĪBAS, VIDES UN PĀRTIKAS KVALITĀTES MINISTRA

vietā parakstījies

Dienvidu reģiona direktors

Iebildumi

Ieinteresētās personas savus iebildumus pret šo dekrētu var rakstveidā izteikt Vispārīgajā administratīvo tiesību likumā paredzētajā kārtībā. Jebkāds šāds paziņojums par iebildumiem jāiesniedz sešu nedēļu laikā pēc šā rīkojuma publicēšanas *Staatscourant* (*Valdības Avīzē*), to adresējot:

Lauksaimniecības, vides un pārtikas kvalitātes ministram

Dienst Regelingen

Afdeling Recht & Rechtsbescherming

PO Box 20401

2500 EK The Hague
Nīderlande

Paziņojums par iebildumiem jāparaksta, un tajā jāiekļauj vismaz šāda informācija:

a) iebilduma iesniedzējas personas vārds, uzvārds/nosaukums un adrese;

b) datums;

c) tā dekrēta apraksts, uz kuru attiecas iesniegtais iebildums; un

d) iebilduma pamatojums.

PASKAIDROJUMA RAKSTS

"Natura 2000" teritorijas

Voordelta teritorijā sastopama ekoloģiski īpaši vērtīga flora un fauna. Tādēļ šī teritorija ir noteikta par *Natura 2000* teritoriju atbilstoši ES putnu un dzīvotņu direktīvai. Nīderlandei ir pienākums iedibināt un uzturēt "labvēlīgu aizsardzības statusu" noteiktām sugām un to dzīvotnēm. Savvaļas dzīvnieku saglabāšanu juridiski reglamentē likums par floru un faunu, un aizsargājamās teritorijas juridiski reglamentē Dabas aizsardzības likums (1998). Dabas aizsardzības likumā (1998) ir noteikta prasība par pārvaldības plāna izveidi visām *Natura 2000* teritorijām.

Īpaši ekoloģiski vērtīga flora un fauna ir sastopama visā *Voordelta* teritorijā, tomēr teritorijas ziemeļpusē bioloģiskā daudzveidība ir vislielākā. Tādēļ aizsardzības pasākumus piemērot visefektīvāk ir šajās ziemeļu teritorijās.

Ziņojums par "Maasvlakte 2" kompensāciju

Maasvlakte 2 izbūve *Voordelta Natura 2000* teritorijā, daļēji sakarā ar *Natura 2000* teritorijas samazināšanu par 2 455 hektāriem, radīs ekoloģiski vērtīgas floras un faunas zudumus. Galvenajā lēmumā par teritorijas plānošanu (turpmāk – GLTP) "Roterdamas galvenās ostas attīstība 2006" norādīts, ka zudumi jākompensē, citur *Voordelta* teritorijā izveidojot aizsargājamas dabas teritorijas, kurās varētu piemērot izmantošanas ierobežojumus. Šajā lēmumā arī norādīts, ka izmantošanas ierobežojumi un citi pasākumi palielinātu aizsargājamās dabas teritorijas ekoloģisko vērtību. Ekoloģijas prasības ņēma vērā, izsverot, cik lielā mērā iespējams ierobežot cilvēka darbību, it īpaši sakarā ar līdzšinējo izmantojumu cilvēka vajadzībām vai citādi.

Maasvlakte 2 būvēšanai un tās darbībai piešķirtajā Dabas aizsardzības likuma licencē paredzētas kompensācijas saistības attiecībā uz 1110. dzīvotnes tipu un vairākām putnu sugām.

Pasākumi

Īstermiņā ir svarīgi ierobežot piekļuvi dažām *Voordelta* teritorijas zonām, lai laikus kompensētu *Maasvlakte 2* būvēšanas un darbības ietekmi un lai pārraudzītu ekoloģiski vērtīgas floras un faunas aizsargāšanu un saglabāšanu atbilstoši Dekrētam par *Voordelta* statusu.

Voordelta teritorijā piemērojamos pasākumus iekļaus arī *Voordelta* pārvaldības plānā. Līdz šā pārvaldības plāna spēkā stāšanās brīdim pilnīgi jāpiemēro Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d pants. Šā dekrēta mērķis ir tikai regulēt piekļuvi un ierobežot piekļuvi konkrētām teritorijām, taču tajā nav paredzēti nekādi atbrīvojumi attiecībā uz licencēšanas prasībām, kas izriet no jebkādiem piemērojamiem tiesību aktiem.

Piekļuves ierobežošanas dekrētu pamats ir dokuments "Ietekmes uz vidi novērtēšana" un attiecīgais vērtējums (kas veikts *Voordelta* pārvaldības plāna sagatavošanai). Dekrētus iestrādās arī *Voordelta* pārvaldības plānā. Pārvaldības plāna un šā piekļuves ierobežošanas dekrēta mērķi ir šādi: aizsargāt aizsargājamos dabas objektus, kompensēt *Maasvlakte 2* būvēšanas izraisītos aizsargājamo dabas objektu zudumus un šajā dabas aizsardzībā ievērot atpūtnieku, tūrisma un zivsaimniecības intereses.

Uz pārraudzības un izvērtēšanas pamata, ja nepieciešams, koriģē tādus pārvaldības pasākumus kā pašreizējie piekļuves ierobežojumi.

Skaidrojošas piezīmes par piekļuves ierobežojumiem

Hinderplāts

Hinderplāts ir nozīmīga parastās pūkpīles atpūtas un barošanās teritorija. Aizsardzības mērķi šai sugai ir izvirzīti Dekrētā par *Voordelta* statusu.

Šajā teritorijā blakus plūdmaiņu līdzenumiem atrodas dziļi kanāli, kas vajadzīgi plankumainajiem roņiem. Aizsardzības mērķi attiecībā uz plankumainajiem roņiem ir izvirzīti Dekrētā par *Voordelta* statusu.

Visi plūdmaiņu līdzenumi šajā teritorijā ir ļoti svarīgas cekulzīriņu un upju zīriņu atpūtas teritorijas. Aizsardzības mērķi attiecībā uz šīm sugām arī ir izvirzīti Dekrētā par *Voordelta* statusu. Dabas aizsardzības likuma licencē, kas izsniegta *Maasvlakte 2* būvēšanai un darbībai, attiecībā uz šīm sugām ir izvirzīta prasība par kompensācijas saistībām.

Bollenvandeosters

Bollenvandeostera sēklis ir putnu aizsardzībai nozīmīga teritorija un svarīga atpūtas un barošanās teritorija melnajai pīlei (piekrastes apgabalos) un cekulzīriņam un upju zīriņam (plūdmaiņu līdzenumos). Aizsardzības mērķi attiecībā uz šīm sugām ir izvirzīti arī Dekrētā par *Voordelta* statusu. Dabas aizsardzības likuma licencē, kas izsniegta *Maasvlakte 2* būvēšanai un darbībai, attiecībā uz šīm sugām ir izvirzīta prasība par kompensācijas saistībām.

Šī teritorija ir īpaši būtiska arī plūdmaiņu līdzenumu tālākajā dienvidu smailē dzīvojošo plankumaino roņu aizsardzībai. Aizsardzības mērķi attiecībā uz plankumainajiem roņiem ir izvirzīti Dekrētā par *Voordelta* statusu.

Bollenvanhetnjēvezands

Bollenvanhetnjēvezanda smilšu sēklis ir viena no svarīgākajām melnās pīles centrālajām atpūtas un barošanās teritorijām. Aizsardzības mērķi šai sugai ir izvirzīti arī Dekrētā par *Voordelta* statusu. Dabas aizsardzības likuma licencē, kas izsniegta *Maasvlakte 2* būvēšanai un darbībai, ir izvirzīta prasība par kompensācijas saistībām attiecībā uz šo sugu.

"Natura 2000" mērķi

Plankumainais ronis

Pagājušā gadsimta sākumā Deltā dzīvoja apmēram desmit tūkstoši plankumaino roņu. Apmēram pirms piecdesmit gadiem piesārņojums, medības un ielaušanās roņu dzīvotnē sakarā ar būvdarbiem Deltā samazināja to skaitu līdz tikai dažiem dučiem īpatņu. Pēdējo gadu laikā to skaits Deltas teritorijā pieaudzis līdz vairāk nekā simtam, un vairāk nekā 50 % roņu dzīvo *Voordelta* teritorijā.

Atpūtai tie izmanto plūdmaiņu līdzenumus, piemēram, pie Hinderplāta, Bollenvandeostera (*Aardappelenbult*) un Ferklikerplāta (*Verklikkerplaat*) sēkļa. Tomēr *Voordelta* teritorijā tie slikti vairojas. Līdzenumi nav tiem pietiekami klusi un mierīgi, lai dzemdētu, zīdītu un audzinātu mazuļus. Miers un klusums ir būtisks visu gadu; vissvarīgākais tas ir pirms mazuļu zīdīšanas perioda, tā laikā un pēc tā beigām – no 1. maija līdz 1. septembrim.

Pasākumi, kas ierobežo piekļuvi roņu atpūtas vietām *Voordelta* teritorijā – Hinderplātā, Bollenvandeosterā un Ferklikerplātā –, ir izstrādāti tā, lai visā Deltas teritorijā varētu dzīvot vismaz divsimt plankumainie roņi. Tie varēs tur audzināt mazuļus, šādi īstenojoties Dekrētā par *Voordelta* statusu izvirzītajiem mērķiem.

Parastā pūkpīle

Parastā pūkpīle *Voordelta* teritorijā galvenokārt uzturas ziemā, taču mazākas grupas tur sastopamas arī vasarā. Hinderplāta un Bollenvandeostera sēkļu seklajās, aizsargātajās vietās pūkpīles atrodamas vienmēr. To skaits gadu no gada svārstās atkarībā no gliemeņu skaita ikgadējām izmaiņām attiecīgajā teritorijā. Pūkpīļu populācijas skaitu *Voordelta* teritorijā ierobežo mazāks pieejamās barības daudzums sakarā ar komercializētu vēžveidīgo un mīkstmiešu ievākšanu un arvien lielākā atpūtnieku skaita klātbūtnes radīto traucējumu. Kaut arī *Maasvlakte 2* būvēšana un tās darbība šo sugu būtiski neietekmēs, šiem pasākumiem ir izšķirīga nozīme sakarā ar ļoti slikto dabas aizsardzības stāvokli visā valstī. Šā iemesla dēļ, kā arī lai garantētu populācijām iespēju palikt *Voordelta* teritorijā, ir jāierobežo piekļuve teritorijai tieši uz austrumiem no Hinderplāta.

"Maasvlakte 2" kompensācija

Cekulzīriņš un upes zīriņš

Cekulzīriņi un upes zīriņi vairojas tuvējās *Natura 2000* teritorijās ārpus *Voordelta*. Zīriņi pārtiek no sīkām zivīm, ko ķer, nirstot seklos piekrastes apgabalos pie kāpām, kā aprakstīts iepriekš (1110. tipa dzīvotne). *Maasvlakte 2* izbūves dēļ barības avoti vairojošos koloniju tuvumā ies zudumā. Barības avotu zudums putnus visvairāk ietekmēs vasaras periodā, kad jaunuļu dēļ tiem ir mazāks lidojuma rādiuss.

Pašreizējos apstākļos nedaudz miera un klusuma nodrošina putnu izmantotie *Voordelta* dubļu līdzenumi. Piekļuves ierobežošanas pasākumi ir izstrādāti tā, lai *Voordelta* plūdmaiņu līdzenumos pie Hinderplāta un Bollenvandeostera sēkļiem vasaras periodā radītu mierīgāku vidi. Tas dos iespēju cekulzīriņiem un upju zīriņiem šo teritoriju labāk izmantot par atpūtas vietu jaunuļiem un atvieglos tiem piekļuvi barības resursiem jūrā.

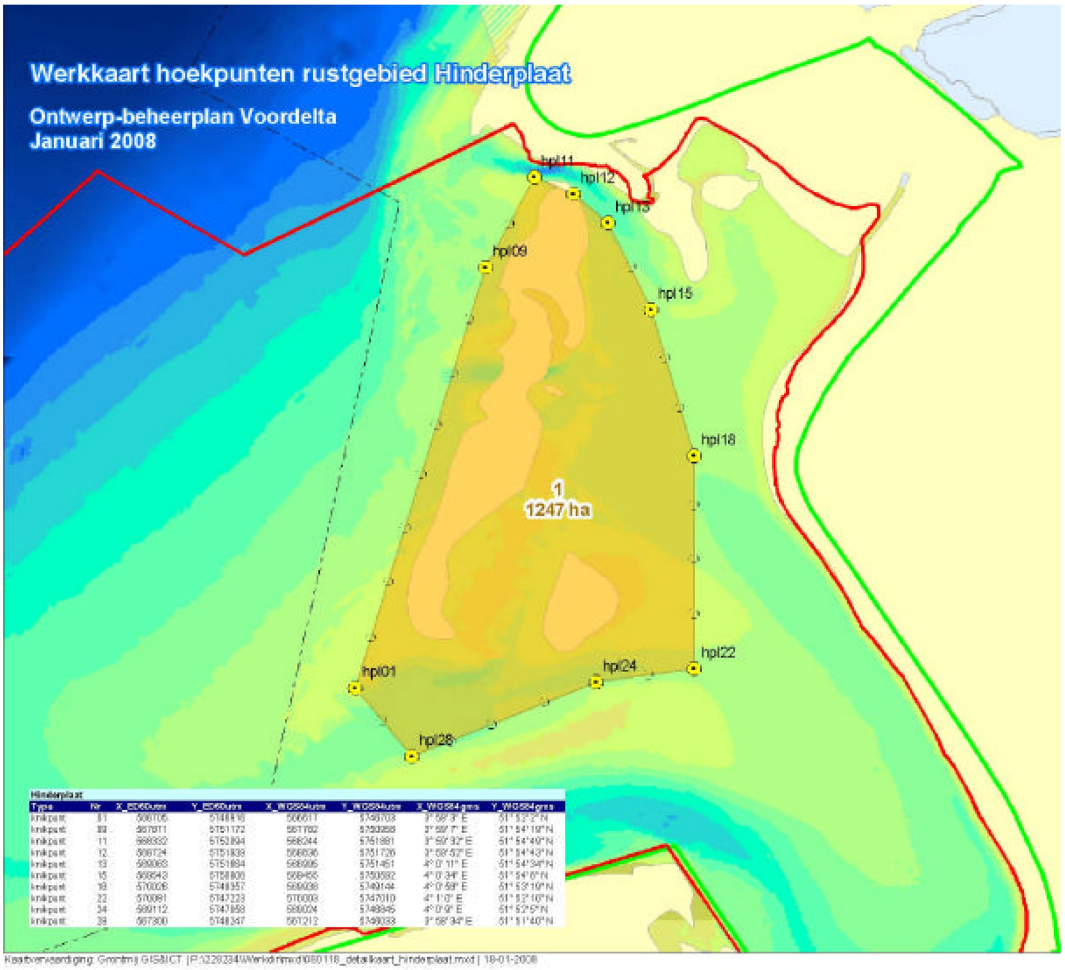
Melnā pīle

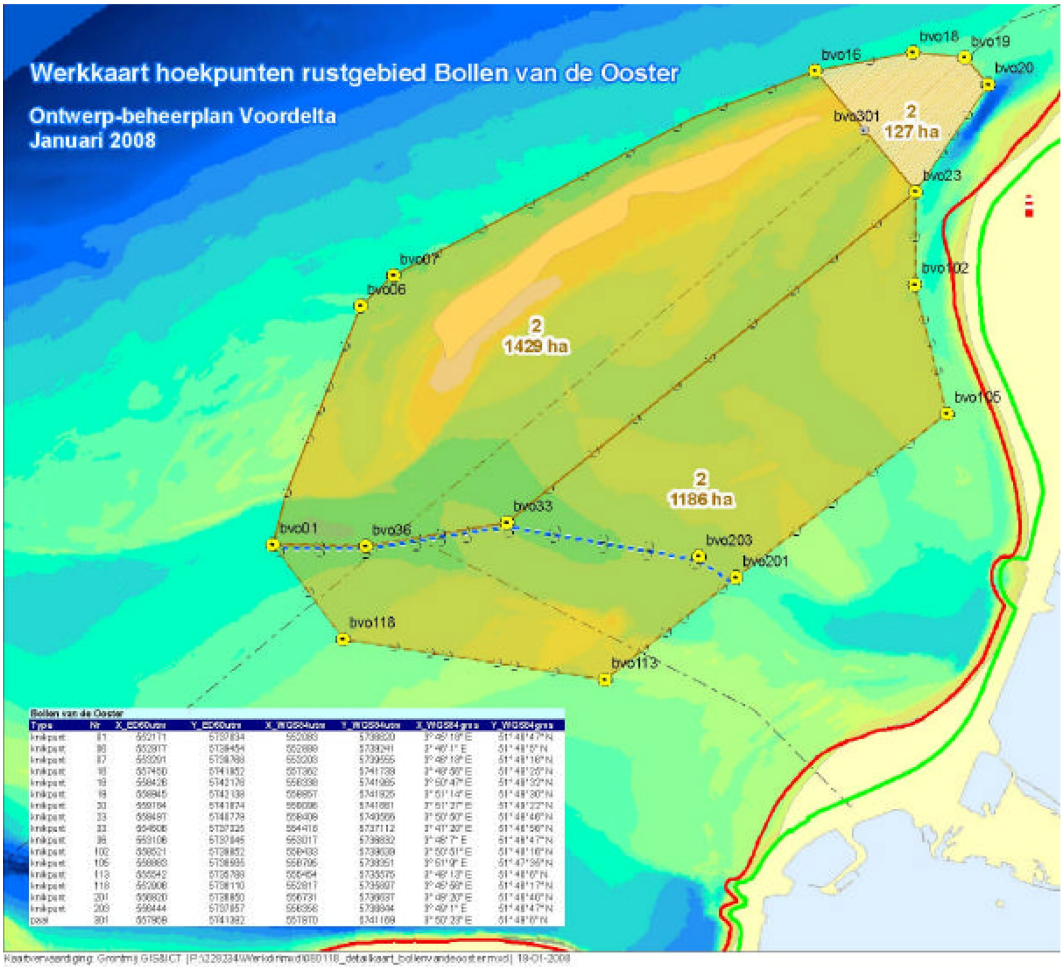
Melnā pīle ir gājputns, kas *Voordelta* teritoriju apmeklē ziemas mēnešos. Šī suga galvenokārt sastopama piekrastes apgabalos dienvidaustrumos no Bollenvandeostera sēkļa un Bollenvanhetnjēvezanda sēklī un tā apkaimē. Vasaras mēnešos neliels skaits melno pīļu paliek *Voordelta* teritorijā, izmantojot to spalvu mešanas laikā.

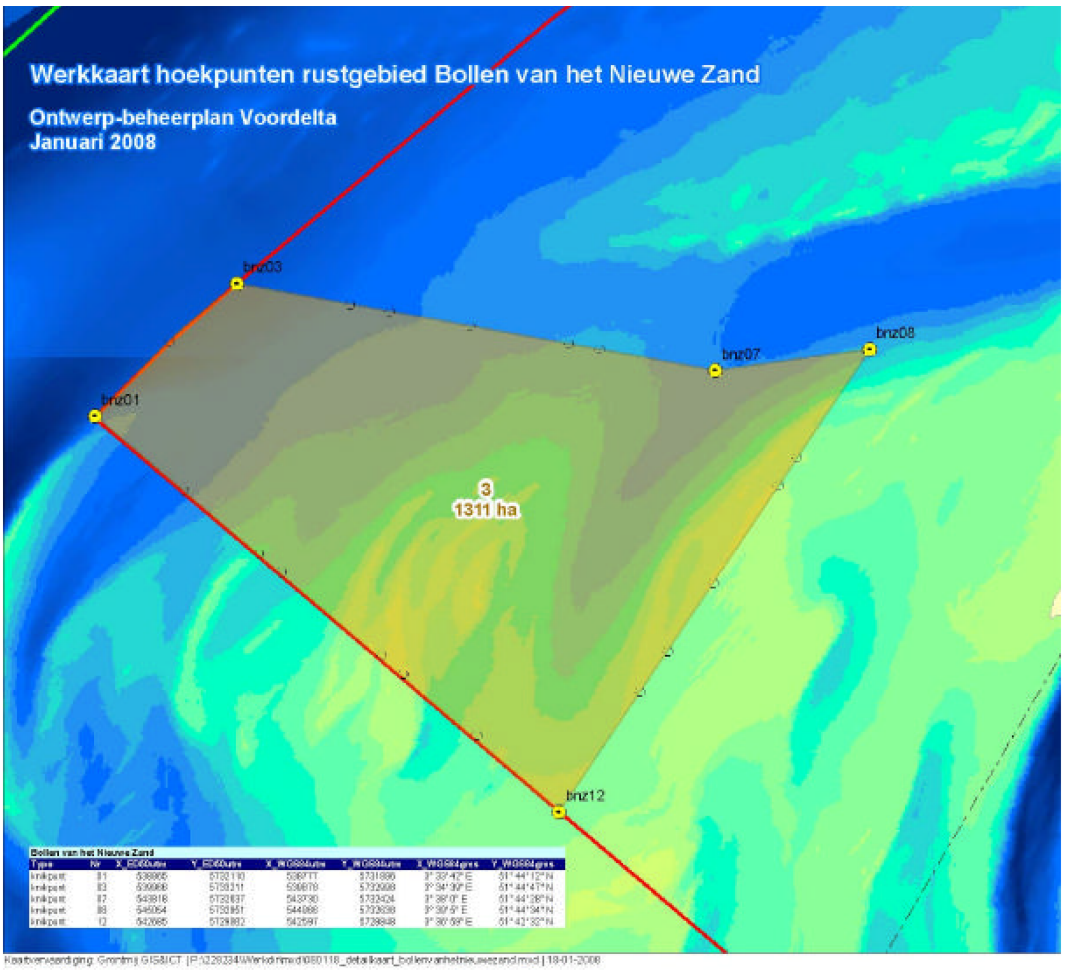
Melno pīļu barība ir vēžveidīgie un mīkstmieši, ko tās atrod seklajos piekrastes ūdeņos, kas daļēji ies zudumā sakarā ar *Maasvlakte 2* ostas būvēšanu. Pasākumi, kas ierobežo piekļuvi piekrastes apgabaliem pie Bollenvandeostera (un Bollenvanhetnjēvezanda), ir paredzēti piemērota barības krājumu līmeņa un piekļuves uzturēšanai, šādi sugai kompensējot pieejamās barošanās teritorijas zudumu ap *Maasvlakte 2*.

Savvaļas fauna ir īpaši jutīga pret ūdens atpūtnieku un kuģu satiksmes radītajiem traucējumiem un traucēkļiem. Ziemas mēnešos garantējot mieru un klusumu teritorijās, kur šīs sugas barojas un atpūšas lielā skaitā, cerams, ka visā *Voordelta* teritorijā varēs uzturēt melnajai pīlei labvēlīgus apstākļus, kas līdzvērtīgi apstākļiem pirms *Maasvlakte 2* būvēšanas. Vasaras mēnešos pietiek ar īsāku vasaras atpūtas periodu.

KARTES




Werkkaart hoekpunten rustgebied Bollen van de Ooster
Ontwerp-beheerplan Voordelta
Januari 2008
bvo16
bvo18
bvo19
bvo20
bvo301
2
127 ha
bvo23
bvo07
bvo06
2
1429 ha
bvo102
bvo105
2
1186 ha
bvo33
bvo01
bvo36
bvo203
bvo201
bvo118
bvo113


Werkkaart hoekpunten rustgebied Bollen van het Nieuwe Zand
Ontwerp-beheerplan Voordelta
Januari 2008
brz03
brz07
brz08
brz01
3
1311 ha
brz12

II PIELIKUMS

Dekrēts par piekļuves ierobežošanu jūras gultnes aizsargājamai teritorijai

2008. gada 13. maijs

Lauksaimniecības, vides un pārtikas kvalitātes ministrs

Dabas aizsardzības likuma (1998) 20. pantā paredzētie piekļuves ierobežojumi dabīgām teritorijām attiecībā uz *Voordelta Natura 2000* teritoriju.

IEVADS

Dabas aizsardzības likuma ([1]) (1998) 20. panta 1. punktā noteikts, ka provinces pašvaldības drīkst ierobežot piekļuvi likuma 10. panta 1. punktā definētajiem aizsargājamiem dabas rezervātiem, likuma 10.a panta 1. punktā definētajām aizsargājamām teritorijām, 12. pantā norādītajām citām teritorijām, kam šāda statusa lietderība tiek izskatīta, vai arī šādu teritoriju daļām, ciktāl tas nepieciešams, lai aizsargātu minēto teritoriju ekoloģisko vērtību.

Dabas aizsardzības likuma (1998) 20. panta 2. punktā noteikts, ka 1. punkta jautājumus pārzina lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrs saziņā ar citu ministru, ja 1. punktā norādītā teritorija vai tās daļa ir šā ministra vai citu ministru pārziņā vai jurisdikcijā.

Šis dekrēts jāīsteno ar transporta, valsts līgumu un ūdenssaimniecības ministra piekrišanu. Lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrijas pilnvarojumā "Reģionālās lietas" ([2]) noteikts, ka šīs ministrijas direktors Dienvidu reģiona lietās ir kompetents pieņemt šo lēmumu lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministra vārdā.

Teritorijas pašreizējās un turpmākās ekoloģiskās vērtības aizsargāšanai ir jāierobežo piekļuve vairākām teritorijām *Voordelta Natura 2000* teritorijā (turpmāk – *Voordelta*). Šādu piekļuves ierobežojumu pamatā ir Dekrēts par *Voordelta* statusu (2008. gada 19. februāris, Nr. DRZO/2008-13) attiecībā uz *Natura 2000* mērķu īstenošanu *Voordelta* teritorijā un kompensācijas saistībām, kas ietilpst Dabas aizsardzības likuma licencē (2008. gada 17. aprīlis, Nr. DRZW/2008-1670), kura izsniegta *Maasvlakte 2* būvēšanai un tās darbībai. Tas ir sīkāk aprakstīts šim dekrētam pievienotajā vispārīgajā paskaidrojumā.

Ar šo dekrētu konkrēti reglamentē piekļuves ierobežojumus turpmāk minētajām teritorijām. Piekļuves ierobežojumu īpašie izņēmumi nekā nemazina Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d pantā norādītās licencēšanas prasības, ja vien nav jāpiemēro izņēmumi, kas paredzēti Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d panta 2. punktā (projekti vai pasākumi atbilstoši pārvaldības plānam).

DEKRĒTS

1. pants

Kuģiem ar motora jaudu virs 191 kW (260 ZS) jāierobežo zveja ar rāmju traļiem *Voordelta* jūras gultnes aizsargājamā teritorijā, kas parādīta šim dekrētam pievienotajā kartē.

Piekļuves ierobežojumi ir jāpiemēro visu gadu.

2. pants

1. Teritorija, kurai ar šo dekrētu ierobežo piekļuvi, ir attēlota pievienotajā kartē *Toegangsbeperkingsbesluit bodembeschermingsgebiet Voordelta* ("Dekrēts par piekļuves ierobežošanu *Voordelta* jūras gultnes aizsargājamai teritorijai"), un tās koordinātas ir sīki noteiktas.

2. Sešu nedēļu laikposmā pēc publicēšanas kartes un citus 1. punktā norādītos pielikumus pārbaudes nolūkā var aplūkot Lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrijas Dienvidu reģionālo lietu direktorāta telpās *Keisersgracht* 5, *Eindhoven*. Darba laiks ir no pirmdienas līdz piektdienai no 9.00 līdz 17.00.

([1]) Spēkā kopš publicēšanas *Staatsblad* 2005. gadā (*Likumu, Rīkojumu un Dekrētu Vēstnesis*, 2005. gads), 473.

([2]) *Staatscourant 2006* (*Valdības Avīze*, 2006. gads), Nr. 91.

3. pants

Šis dekrēts ir jāizziņo *Staatscourant* (*Valdības Avīzē*). Šim dekrētam pievienotais paskaidrojuma raksts jālasa kopā ar rīkojumu.

LAUKSAIMNIECĪBAS, VIDES UN PĀRTIKAS KVALITĀTES MINISTRA

vietā parakstījies

Dienvidu reģiona direktors

Iebildumi

Ieinteresētās personas savus iebildumus pret šo dekrētu var rakstveidā izteikt Vispārīgajā administratīvo tiesību likumā paredzētajā kārtībā. Jebkāds šāds paziņojums par iebildumiem jāiesniedz sešu nedēļu laikā pēc šā rīkojuma publicēšanas *Staatscourant* (*Valdības Avīzē*), to adresējot:

Lauksaimniecības, vides un pārtikas kvalitātes ministram

Dienst Regelingen

Afdeling Recht & Rechtsbescherming

PO Box 20401

2500 EK The Hague

Nīderlande

Paziņojums par iebildumiem jāparaksta, un tajā jāiekļauj vismaz šāda informācija:

a) iebilduma iesniedzējas personas vārds, uzvārds/nosaukums un adrese;

b) datums;

c) tā dekrēta apraksts, uz kuru attiecas iesniegtais iebildums; un

d) iebilduma pamatojums.

PASKAIDROJUMA RAKSTS

"Natura 2000" teritorijas

Voordelta teritorijā sastopama ekoloģiski īpaši vērtīga flora un fauna. Tādēļ šī teritorija ir noteikta par *Natura 2000* teritoriju atbilstoši ES putnu un dzīvotņu direktīvai. Nīderlandei ir pienākums iedibināt un uzturēt "labvēlīgu aizsardzības statusu" noteiktām sugām un to dzīvotnēm. Savvaļas dzīvnieku saglabāšanu juridiski reglamentē likums par floru un faunu, un aizsargājamās teritorijas juridiski reglamentē Dabas aizsardzības likums (1998). Dabas aizsardzības likumā (1998) ir noteikta prasība par pārvaldības plāna izveidi visām *Natura 2000* teritorijām.

Īpaši ekoloģiski vērtīga flora un fauna ir sastopama visā *Voordelta* teritorijā, tomēr teritorijas ziemeļpusē bioloģiskā daudzveidība ir vislielākā. Tādēļ aizsardzības pasākumus piemērot visefektīvāk ir šajās ziemeļu teritorijās.

Ziņojums par "Maasvlakte 2" kompensāciju

Maasvlakte 2 izbūve *Voordelta Natura 2000* teritorijā, daļēji sakarā ar *Natura 2000* teritorijas samazināšanu par 2 455 hektāriem, radīs ekoloģiski vērtīgas floras un faunas zudumus. Galvenajā lēmumā par teritorijas plānošanu (turpmāk – GLTP) "Roterdamas galvenās ostas attīstība 2006" norādīts, ka zudumi jākompensē, citur *Voordelta* teritorijā izveidojot aizsargājamas dabas teritorijas, kurās varētu piemērot izmantošanas ierobežojumus.

Šajā lēmumā arī norādīts, ka izmantošanas ierobežojumi un citi pasākumi palielinātu aizsargājamās dabas teritorijas ekoloģisko vērtību. Ekoloģijas prasības ņēma vērā, izsverot, cik lielā mērā iespējams ierobežot cilvēka darbību, it īpaši sakarā ar līdzšinējo izmantojumu cilvēka vajadzībām vai citādi.

Maasvlakte 2 būvēšanai un tās darbībai piešķirtajā Dabas aizsardzības likuma licencē paredzētas kompensācijas saistības attiecībā uz 1 110. dzīvotnes tipu un vairākām putnu sugām.

Pasākumi

Īsterminā ir svarīgi ierobežot piekļuvi dažām *Voordelta* teritorijas zonām, lai laikus kompensētu *Maasvlakte 2* būvēšanas un darbības ietekmi un lai pārraudzītu ekoloģiski vērtīgas floras un faunas aizsargāšanu un saglabāšanu atbilstoši Dekrētam par *Voordelta* statusu.

Voordelta teritorijā piemērojamos pasākumus iekļaus arī *Voordelta* pārvaldības plānā. Līdz šā pārvaldības plāna spēkā stāšanās brīdim pilnīgi jāpiemēro Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d pants. Šā dekrēta mērķis ir tikai regulēt piekļuvi un ierobežot piekļuvi konkrētām teritorijām, taču tajā nav paredzēti nekādi atbrīvojumi attiecībā uz licencēšanas prasībām, kas izriet no jebkādiem piemērojamiem tiesību aktiem.

Piekļuves ierobežošanas dekrētu pamats ir dokuments "Ietekmes uz vidi novērtēšana" un attiecīgais vērtējums (kas veikts *Voordelta* pārvaldības plāna sagatavošanai). Dekrētus iestrādās arī *Voordelta* pārvaldības plānā. Pārvaldības plāna un šā piekļuves ierobežošanas dekrēta mērķi ir šādi: aizsargāt aizsargājamos dabas objektus, kompensēt *Maasvlakte 2* būvēšanas izraisītos aizsargājamo dabas objektu zudumus un šajā dabas aizsardzībā ievērot atpūtnieku, tūrisma un zivsaimniecības intereses.

Uz pārraudzības un izvērtēšanas pamata, ja nepieciešams, koriģē tādus pārvaldības pasākumus kā pašreizējie piekļuves ierobežojumi.

Skaidrojošas piezīmes par piekļuves ierobežojumiem

Maasvlakte 2 kompensācija

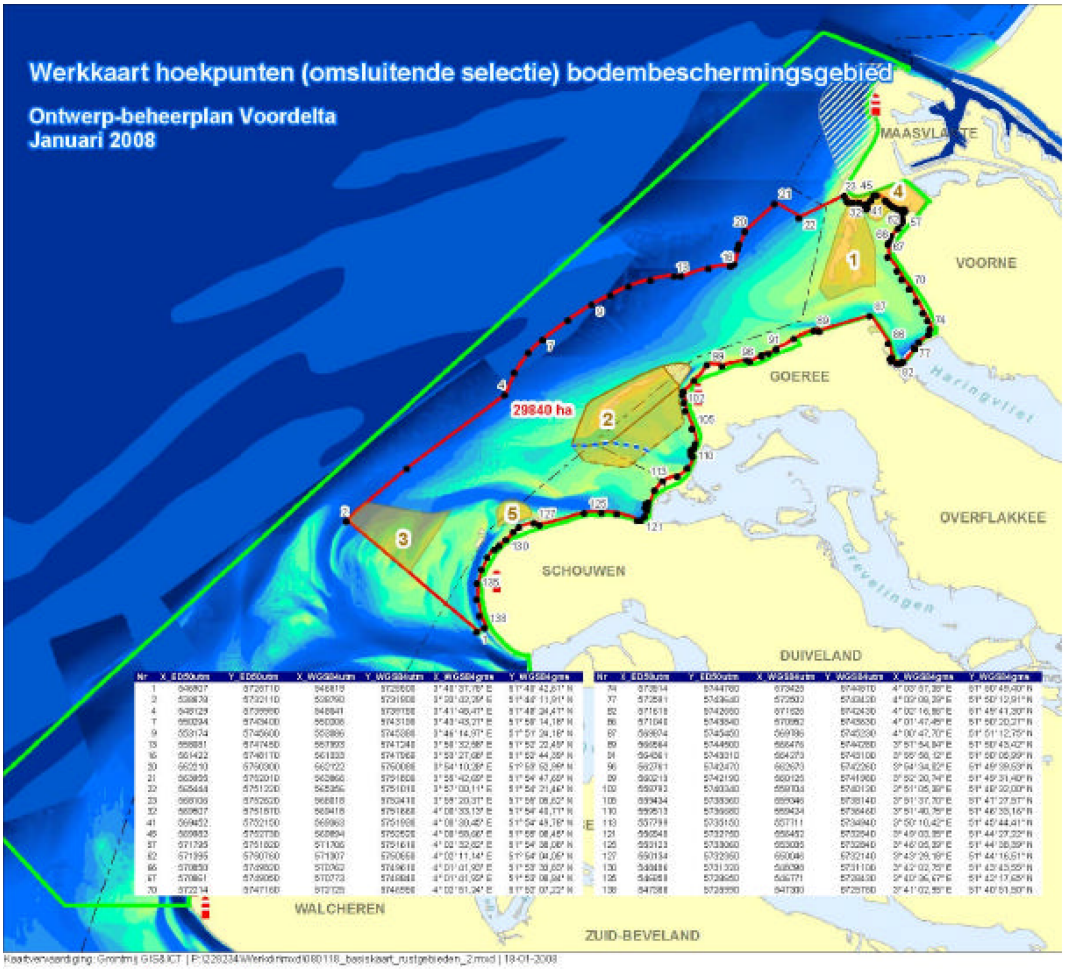
1 110 tipa dzīvotne (pastāvīgas smilšu kāpas seklos piekrastes ūdeņos)

Smilšu sēkļos upju grīvās, kur plūdmaiņu ietekmē mainās sālsūdens un saldūdens, dzīvo daudzas sauszemes dzīvnieku un zivju sugas. Šīs upju grīvu teritorijas ir nozīmīgas barošanās vietas putniem un roņiem, tādēļ tik svarīgi ir tās saglabāt. Roterdamas ostu paplašinot ar *Maasvlakte 2*, kopumā *Voordelta* teritorijā ies zudumā 2 455 hektāri šāda tipa dzīvotnes. Šā zemes platības zuduma dēļ izzudīs daļa augsnes faunas (biomasas), kas būtu kalpojusi par barību zivīm un putniem.

Tā kā smilšu sēkļus seklos piekrastes ūdeņos citviet ierīkot nav iespējams, tiek veikti pasākumi, ar kuriem citviet *Voordelta* teritorijā jāuzlabo līdzīgas jūras gultnes daļas, kas varētu kalpot par putnu un zivju barošanās vietām. Mērķis ir palielināt biomasas daudzumu aizsargājamā teritorijā kā barības avotu putniem un zivīm, lai kopējo biomasas daudzumu *Voordelta* teritorijā uzturētu nemainīgā līmenī, kas salīdzināms ar stāvokli pirms *Maasvlakte 2* būvēšanas. Tā būs kompensācija par *Maasvlakte 2* būvēšanas un darbības ietekmi.

Aizsargājamās teritorijas kopējā platība ir 24 550 hektāri, kas desmit reizes pārsniedz platību, kura ies zudumā. Ierosmi izveidot desmitkārt lielāku platību deva ekspertu vērtējumi un pašreizējie izpētes dati, kas liecināja, ka teritorijas izmantošanas ierobežojumi dotu iespēju ar biomasas pieaugumu uzlabot augsnes kvalitāti vismaz par 10 %. Pamatojoties uz šo ekspertu vērtējumu un turpmāku izpēti, GLTP 1. pantā noteikts, ka jūras rezervāta (kas šajā dekrētā saukts par aizsargājamu dabas teritoriju) izveidošana būtu vislabākais veids, kā kompensēt *Maasvlakte 2* būvēšanu un darbību. Vēlāki pētījumi liecināja, ka šā mērķa sasniegšanai pietiek ar to, ka aizsargājamā dabas teritorijā liedz piekļuvi rāmju traleriem ar motora jaudu virs 191 kW (260 ZS). Dekrēts par piekļuves ierobežošanu izriet no šiem konstatējumiem.

KARTE


Werkkaart hoekpunten (omsluitende selectie) bodembeschermingsgebied
Ontwerp-beheerplan Voordelta
Januari 2008
MAASVLAKTE
VOORNE
GOEREE
OVERFLAKKEE
SCHOUWEN
DUIVELAND
WALCHEREN
ZUID-BEVELAND
29840 ha
1
2
3
4
5

III PIELIKUMS

Dekrēts par piekļuves ierobežojumiem Ferklikerplāta *(Verklikkerplaat)* un Slikenvanforna *(Slikken van Voorne)* sēklim

2008. gada 13. maijs

Lauksaimniecības, vides un pārtikas kvalitātes ministrs

Dabas aizsardzības likuma (1998) 20. pantā paredzētie piekļuves ierobežojumi dabīgām teritorijām attiecībā uz *Voordelta Natura 2000* teritoriju.

IEVADS

Dabas aizsardzības likuma ([1]) (1998) 20. panta 1. punktā noteikts, ka provinces pašvaldības drīkst ierobežot piekļuvi likuma 10. panta 1. punktā definētajiem aizsargājamiem dabas rezervātiem, likuma 10.a panta 1. punktā definētajām aizsargājamām teritorijām, 12. pantā norādītajām citām teritorijām, kam šāda statusa lietderība tiek izskatīta, vai arī šādu teritoriju daļām, ciktāl tas nepieciešams, lai aizsargātu minēto teritoriju ekoloģisko vērtību.

Dabas aizsardzības likuma (1998) 20. panta 2. punktā noteikts, ka 1. punkta jautājumus pārzina lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrs saziņā ar citu ministru, ja 1. punktā norādītā teritorija vai tās daļa ir šā ministra vai citu ministru pārziņā vai jurisdikcijā.

Šis dekrēts jāīsteno ar transporta, valsts līgumu un ūdenssaimniecības ministra piekrišanu. Lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrijas pilnvarojumā "Reģionālās lietas" ([2]) noteikts, ka šīs ministrijas direktors Dienvidu reģiona lietās ir kompetents pieņemt šo lēmumu lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministra vārdā.

Teritorijas pašreizējās un turpmākās ekoloģiskās vērtības aizsargāšanai ir jāierobežo piekļuve vairākām teritorijām *Voordelta Natura 2000* teritorijā (turpmāk – *Voordelta*). Šādu piekļuves ierobežojumu pamatā ir Dekrēts par *Voordelta* statusu (2008. gada 19. februāris, Nr. DRZO/2008-13) attiecībā uz *Natura 2000* mērķiem *Voordelta* teritorijā un kompensācijas saistībām, kas ietilpst Dabas aizsardzības likuma licencē (2008. gada 17. aprīlis, Nr. DRZW/2008-1670), kas izsniegta *Maasvlakte 2* būvēšanai un tās darbībai. Tas ir sīkāk aprakstīts šim dekrētam pievienotajā vispārīgajā paskaidrojumā.

Ar šo dekrētu konkrēti reglamentē piekļuves ierobežojumus turpmāk minētajām teritorijām. Piekļuves ierobežojumu īpašie izņēmumi nekā nemazina Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d pantā norādītās licencēšanas prasības, ja vien nav jāpiemēro izņēmumi, kas paredzēti Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d panta 2. punktā (projekti vai pasākumi atbilstoši pārvaldības plānam).

DEKRĒTS

1. pants

Ir jāierobežo piekļuve Ferklikerplāta sēkļa teritorijai, kuras izvietojums *Voordelta* teritorijā attēlots šim dekrētam pievienotajā kartē.

Piekļuves ierobežojumi Ferklikerplātam ir jāpiemēro visu gadu.

Ierobežota piekļuve Ferklikerplātam ir piemērojama visu veidu darbībai, izņemot turpmāk norādītās darbības.

Helikopteru lidojumi un amatieru lidojumi ar maziem gaisakuģiem

Virs šīs teritorijas ir atļauti helikoptera pārlidojumi ne zemāk kā 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā.

Lidojumi ar paraplānu un deltaplānu virs šīs teritorijas ir aizliegti.

Visiem citiem amatieru aviācijas veidiem (motorizētiem vai nemotorizētiem) šī teritorija ir noteikta par "aizsargājamu dabas teritoriju" atbilstoši vispārējas nozīmes aviācijas rīcības kodeksam *Verantwoord Vliegen* ("Atbildīga lidošana") šai kategorijai ([3]), kur noteikts, ka no šīm teritorijām pēc iespējas jāizvairās. Ja no lidojuma pāri šīm teritorijām nevar izvairīties, jālido vismaz 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā, izņemot situācijas, kur tas nav iespējams drošības apsvērumu dēļ.

([1]) Spēkā kopš publicēšanas *Staatsblad* 2005. gadā (*Likumu, Rīkojumu un Dekrētu Vēstnesis*, 2005. gads), 473.

([2]) *Staatscourant 2006* (*Valdības Avīze*, 2006. gads), Nr. 91.

([3]) Rīcības kodekss *Verantwoord Vliegen* ("Atbildīga lidošana"), Nīderlandes Karaliskā aeronautikas biedrība (*RNAA*), 2004.

2. pants

Ir jāierobežo piekļuve Slikenvanforna sēkļa teritorijai, kuras izvietojums *Voordelta* teritorijā attēlots šim dekrētam pievienotajā kartē.

Piekļuves ierobežojumi Slikenvanforna teritorijai ir jāpiemēro visu gadu.

Piekļuves ierobežojumi nav piemērojami turpmāk norādītajām darbībām.

Zvejošana ar zvejas vadiem

Zvejošana ar zvejas vadiem ir atļauta visu gadu ar šādiem nosacījumiem. Tas attiecas uz vienu uzņēmumu, proti, zvejas kuģi *Tholen 5*.

Dūņainās palienēs jāturas vismaz 250 m attālumā no paisuma pārlaišanas zonām.

Izpildes nodrošināšanas nolūkos zvejas kuģis jāapgādā ar darbojošos novērošanas iekārtu.

Helikopteru lidojumi un amatieru lidojumi ar maziem gaisakuģiem

Virs šīs teritorijas ir atļauti helikoptera pārlidojumi ne zemāk kā 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā.

Lidojumi ar paraplānu un deltaplānu virs šīs teritorijas ir aizliegti.

Visiem citiem amatieru aviācijas veidiem (motorizētiem vai nemotorizētiem) šī teritorija ir noteikta par "aizsargājamu dabas teritoriju" atbilstoši vispārējas nozīmes aviācijas rīcības kodeksam *Verantwoord Vliegen* ("Atbildīga lidošana") šai kategorijai, kur noteikts, ka no šīm teritorijām pēc iespējas jāizvairās. Ja no lidojuma pāri šīm teritorijām nevar izvairīties, jālido vismaz 1 000 pēdu (apmēram 300 m) augstumā, izņemot situācijas, kur tas nav iespējams drošības apsvērumu dēļ.

3. pants

Šādām Dabas aizsardzības likuma (1998) 20. panta 4. punktā norādītajām darbībām nepiemēro 1. pantā aprakstītos piekļuves ierobežojumus.

Nepieciešamo valdības uzdevumu pildīšana

Klātbūtne visu gadu valdības uzdevumu pildīšanai vai uzdevumu pildīšanai valdības vārdā, izmantojot vai neizmantojot kuģi, transportlīdzekli vai gaisakuģi, ciktāl tas ir nepieciešams aizsardzībai, uzturēšanai, robežu noteikšanai, pārraudzībai, pārbaudei vai novērošanai un militārām darbībām.

Kabeļu un cauruļvadu uzturēšana

Kabeļiem un cauruļvadiem laikposmā no 1. septembra līdz 1. maijam veiktie uzturēšanas darbi. Pirms vai pēc šā laikposma piekļuve atļauta tikai steidzamas nepieciešamības gadījumā pēc kompetentās varas iestādes ieskatiem.

4. pants

1. Teritorijas, kurām ar šo dekrētu ierobežo piekļuvi, ir attēlotas pievienotajā kartē *Toegangelijkheidsbesluit Verklikkerplaat en Slikken van Voorne* ("Dekrēts par piekļuves ierobežošanu Ferklikerplāta un Slikenvanforna sēklim"), un to koordinātas ir sīki noteiktas.

2. Ierobežotas piekļuves teritoriju robežas uz sauszemes un uz ūdens var iezīmēt ar ceļa rādītājiem un bojām.

3. Sešu nedēļu laikposmā kopš publicēšanas kartes un citus 1. punktā norādītos pielikumus pārbaudes nolūkā var aplūkot Lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrijas Dienvidu reģionālo lietu direktorāta telpās *Keisersgracht* 5, *Eindhoven*. Darba laiks ir no pirmdienas līdz piektdienai no 9.00 līdz 17.00.

5. pants

Šis dekrēts ir jāizziņo *Staatscourant* (*Valdības Avīzē*). Šim dekrētam pievienotais paskaidrojuma raksts jālasa kopā ar rīkojumu.

LAUKSAIMNIECĪBAS, VIDES UN PĀRTIKAS KVALITĀTES MINISTRA

vietā parakstījies

Dienvidu reģiona direktors

Iebildumi

Ieinteresētās personas savus iebildumus pret šo dekrētu var rakstveidā izteikt Vispārīgajā administratīvo tiesību likumā paredzētajā kārtībā. Jebkāds šāds paziņojums par iebildumiem jāiesniedz sešu nedēļu laikā pēc šā rīkojuma publicēšanas *Staatscourant* (*Valdības Avīzē*), to adresējot:

Lauksaimniecības, vides un pārtikas kvalitātes ministram

Dienst Regelingen

Afdeling Recht & Rechtsbescherming

PO Box 20401

2500 EK The Hague
Nīderlande

Paziņojums par iebildumiem jāparaksta, un tajā jāiekļauj vismaz šāda informācija:

a) iebilduma iesniedzējas personas vārds, uzvārds/nosaukums un adrese;

b) datums;

c) tā dekrēta apraksts, uz kuru attiecas iesniegtais iebildums; un

d) iebilduma pamatojums.

PASKAIDROJUMA RAKSTS

"Natura 2000" teritorijas

Voordelta teritorijā sastopama ekoloģiski īpaši vērtīga flora un fauna. Tādēļ šī teritorija ir noteikta par *Natura 2000* teritoriju atbilstoši ES putnu un dzīvotņu direktīvai. Nīderlandei ir pienākums iedibināt un uzturēt "labvēlīgu aizsardzības statusu" noteiktām sugām un to dzīvotnēm. Savvaļas dzīvnieku saglabāšanu juridiski reglamentē likums par floru un faunu, un aizsargājamās teritorijas juridiski reglamentē Dabas aizsardzības likums (1998). Dabas aizsardzības likumā (1998) ir noteikta prasība par pārvaldības plāna izveidi visām *Natura 2000* teritorijām.

Īpaši ekoloģiski vērtīga flora un fauna ir sastopama visā *Voordelta* teritorijā, tomēr teritorijas ziemeļpusē bioloģiskā daudzveidība ir vislielākā. Tādēļ aizsardzības pasākumus piemērot visefektīvāk ir šajās ziemeļu teritorijās.

Ziņojums par "Maasvlakte 2" kompensāciju

Maasvlakte 2 izbūve *Voordelta Natura 2000* teritorijā, daļēji sakarā ar *Natura 2000* teritorijas samazināšanu par 2 455 hektāriem, radīs ekoloģiski vērtīgas floras un faunas zudumus. Galvenajā lēmumā par teritorijas plānošanu (turpmāk – GLTP) "Roterdamas galvenās ostas attīstība 2006" norādīts, ka zudumi jākompensē, citur *Voordelta* teritorijā izveidojot aizsargājamas dabas teritorijas, kurās varētu piemērot izmantošanas ierobežojumus. Šajā lēmumā arī norādīts, ka izmantošanas ierobežojumi un citi pasākumi palielinātu aizsargājamās dabas teritorijas ekoloģisko vērtību. Ekoloģijas prasības ņēma vērā, izsverot, cik lielā mērā iespējams ierobežot cilvēka darbību, it īpaši sakarā ar līdzšinējo izmantojumu cilvēka darbībai vai citādi.

Maasvlakte 2 būvēšanai un tās darbībai piešķirtajā Dabas aizsardzības likuma licencē paredzētas kompensācijas saistības attiecībā uz 1 110. dzīvotnes tipu un vairākām putnu sugām. Papildus *Natura 2000* izvirzītajiem mērķiem ar paredzēto dekrētu par piekļuves ierobežošanu pieņems kompensācijas pasākumus.

Pasākumi

Īstermiņā ir svarīgi ierobežot piekļuvi dažām *Voordelta* teritorijas zonām, lai laikus kompensētu *Maasvlakte 2* būvēšanas un darbības ietekmi un lai pārraudzītu ekoloģiski vērtīgas floras un faunas aizsargāšanu un saglabāšanu atbilstoši dekrētam par *Voordelta* statusu.

Voordelta teritorijā piemērojamos pasākumus iekļaus arī *Voordelta* pārvaldības plānā. Līdz šā pārvaldības plāna spēkā stāšanās brīdim pilnīgi jāpiemēro Dabas aizsardzības likuma (1998) 19.d pants. Šā dekrēta mērķis ir tikai regulēt piekļuvi un ierobežot piekļuvi konkrētām teritorijām, taču tajā nav paredzēti nekādi atbrīvojumi attiecībā uz licencēšanas prasībām, kas izriet no jebkādiem piemērojamiem tiesību aktiem.

Piekļuves ierobežošanas dekrētu pamats ir dokuments "Ietekmes uz vidi novērtēšana" un attiecīgais vērtējums (kas veikts *Voordelta* pārvaldības plāna sagatavošanai). Dekrētus iestrādās arī *Voordelta* pārvaldības plānā. Pārvaldības plāna un šā piekļuves ierobežošanas dekrēta mērķi ir šādi: aizsargāt aizsargājamos dabas objektus, kompensēt *Maasvlakte 2* būvēšanas izraisītos aizsargājamo dabas objektu zudumus un šajā dabas aizsardzībā ievērot atpūtnieku, tūrisma un zivsaimniecības intereses.

Uz pārraudzības un izvērtēšanas pamata, ja nepieciešams, koriģē tādus pārvaldības pasākumus kā pašreizējie piekļuves ierobežojumi.

Skaidrojošas piezīmes par piekļuves ierobežojumiem

Slikenvanforna sēkļa teritorija ir būtiska vairāku teritorijā dzīvojošu putnu sugu aizsardzībai (apmēram divdesmit sugas, galvenokārt pīles un bridējputni), attiecībā uz kurām aizsardzības mērķi nosprausti Dekrētā par *Voordelta* statusu.

Ferklikerplāta sēkļa teritorija ir īpaši nozīmīga plankumaino roņu aizsardzībai.

"Natura 2000" mērķi

Bridējputni un pīles

Slikenvanforna sēkli *Voordelta* teritorijā par atpūtas un barošanās vietu izvēlējušās dažādas bridējputnu un pīļu sugas, piemēram, jūras žagata un pelēkā pīle. Sakarā ar to, ka citu dzīvotņu platība, piemēram, Ostersheldes (*Oosterschelde*) kāpās, kur šie gājputni atpūšas un barojas, kļūst arvien mazāka, *Voordelta* kļūst arvien svarīgāka turpmākai šo sugu pastāvēšanai.

Cilvēku atpūta putnu tiešā tuvumā gan liedagā, gan uz ūdens traucē šos putnus, kas ir īpaši jutīgi pret troksni un pēkšņu kustību. Problēma padziļinās, jo atpūtas sezona kļūst arvien ilgāka. Pasākumi, kas ierobežo piekļuvi Slikenvanforna sēkļa teritorijai, ir paredzēti, lai sasniegtu Dekrētā par *Voordelta* statusu izvirzītos aizsardzības mērķus attiecībā uz pīlēm un bridējputniem.

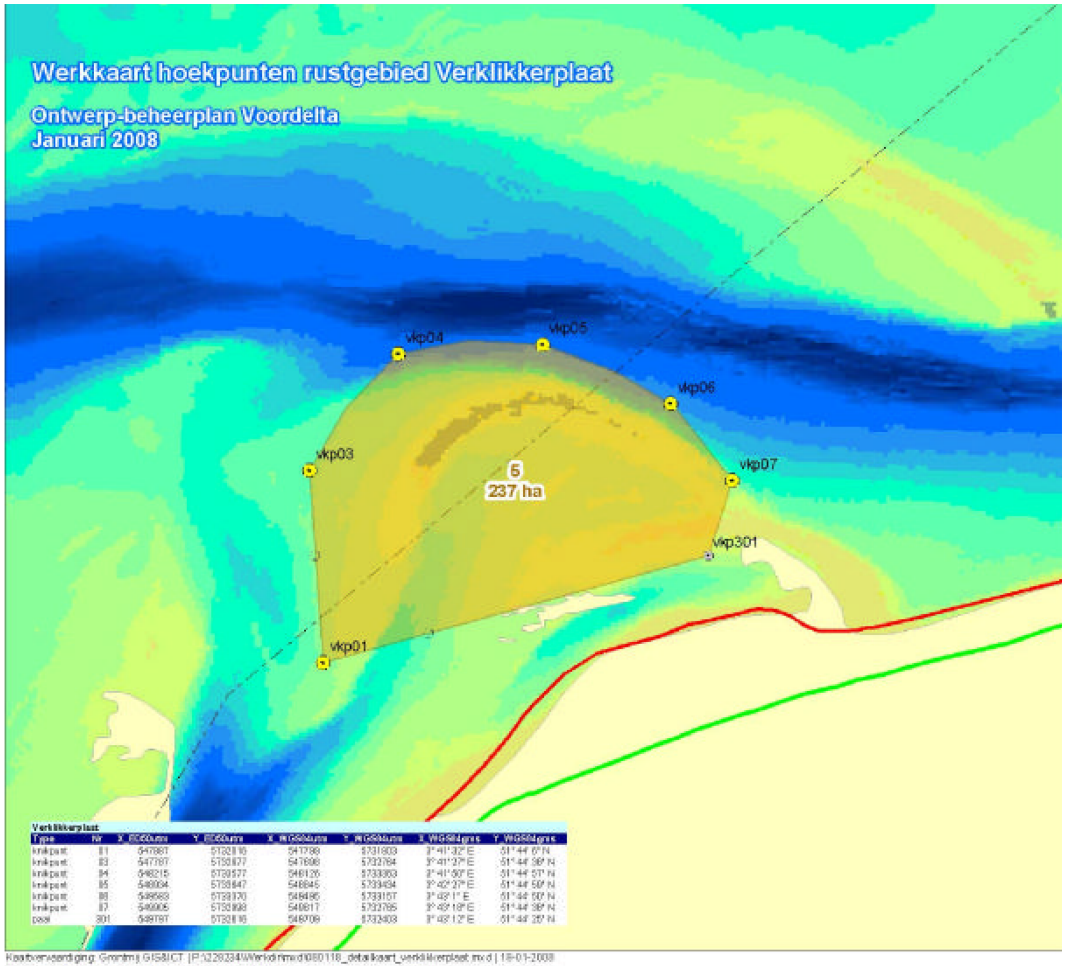
Plankumainais ronis

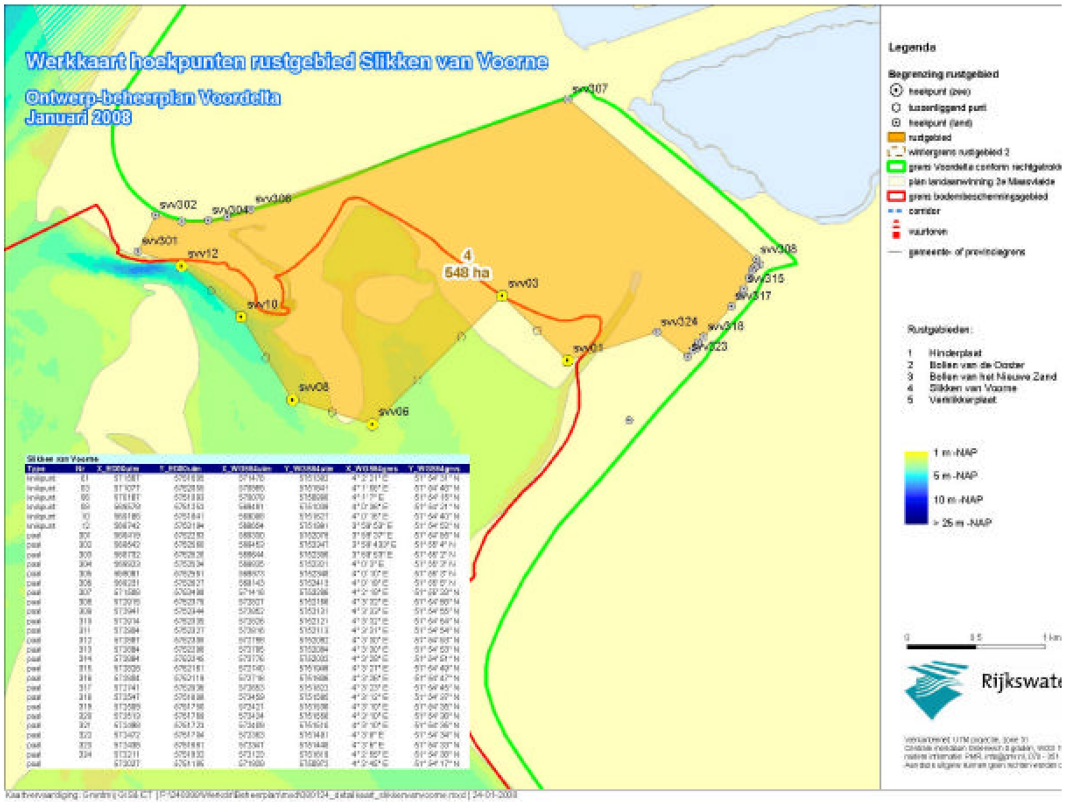
Pagājušā gadsimta sākumā Deltā dzīvoja apmēram desmit tūkstoši plankumaino roņu. Apmēram pirms piecdesmit gadiem piesārņojums, medības un ielaušanās roņu dzīvotnē sakarā ar būvdarbiem Deltā samazināja to skaitu līdz tikai dažiem dučiem īpatņu. Pēdējo gadu laikā to skaits Deltas teritorijā pieaudzis līdz vairāk nekā simtam, un vairāk nekā 50 % roņu dzīvo *Voordelta* teritorijā.

Atpūtai tie izmanto plūdmaiņu līdzenumus, piemēram, pie Hinderplāta, Bollenvandeostera (*Aardappelenbult*) un Ferklikerplāta. Tomēr *Voordelta* teritorijā tie slikti vairojas. Līdzenumi nav tiem pietiekami klusi un mierīgi, lai dzemdētu, zīdītu un audzinātu mazuļus. Miers un klusums ir būtisks visu gadu; vissvarīgākais tas ir pirms mazuļu zīdīšanas perioda, tā laikā un pēc tā beigām – no 1. maija līdz 1. septembrim.

Pasākumi, kas ierobežo piekļuvi roņu atpūtas vietām *Voordelta* teritorijā – Hinderplātā, Bollenvandeosterā un Ferklikerplātā –, ir izstrādāti tā, lai visā Deltas teritorijā varētu dzīvot vismaz divsimt plankumainie roņi. Tie tur varēs audzināt mazuļus, šādi īstenojoties Dekrētā par *Voordelta* statusu izvirzītajiem mērķiem.

KARTES


Werkkaart hoekpunten rustgebied Verklikkerplaat
Ontwerp-beheerplan Voordelta
Januari 2008
vkp04
vkp05
vkp06
vkp07
vkp03
5
237 ha
vkp301
vkp01


Werkkaart hoekpunten rustgebied Slikken van Voorne
Ontwerp-beheerplan Voordelta
Januari 2008
svv307
svv302
svv304
svv306
svv301
svv12
4
548 ha
svv03
svv10
svv308
svv315
svv317
svv324
svv318
svv323
svv01
svv08
svv06
Legenda
Rustgebieden:
1 Hinderplaat
2 Bollen van de Dorter
3 Bollen van het Nieuwe Zand
4 Slikken van Voorne
5 Verklikkerplaat
1 m -NAP
5 m -NAP
10 m -NAP
> 25 m -NAP